

رحلات يمنية خالدة

الشرواني: رائد أدبي.. بدرجة سفير ثقافي



نطالب بالأمل (2)

● نطالب بالأمل
ينوبنا صافيا متدفقا «بروي ظمأ أعماقنا المترعة
بالشتات وببوسة المواسم القاحلة ،وقطح المحبة،
وضجيج الخواء وهيلمان الرماد.

● نطالب بالأمل،
خندقاً يردُّ عنا غارات الجهل المتعاقبة ،بوصد غزوات
مغول التخلف المؤرلة، ويمنع عنا زحف زمر الفتنة
والصوص السكنية ، وشذاذ أفاق الانحطاط المتعدد
الأوجه والمشارب والمذاهب الكليّة.

● نطالب بالأمل،
خندقاً تتحصن فيه من شرِّ الأناثية الملقطة السراح،
ومن حقد الطارئين على ونام الحياة وسلامها ،ومن
شرِّ مكائد الباحثين عن سلطة فوق قوهة البركان،
وعرشاً فوق أعاصير البحار، ومن شرِّ وجوه مبعقة
بلون الفقرة والتمزق والكتابة ،ومن شرِّ الضمائر
الدابلة والمثقلة بالفراغ والتلاشي، ومن شرِّ الخطب
السوداء والمعاني العقيمة ،ومن شرِّ أحنّة الصدور
الضيقة، والمصابة بسبل التخريب والتدمير،
والتفريق، ومن شرِّ هوة المطامع والمصادرة
والإقصاء وامتلاك العقول والأراضي!!!.

● نطالب بالأمل،
كلمة سر تفتح أمامنا ملفات المستقبل البهي،
وتضيء لنا الدروب المظلمة بالنوايا السبئية ،وتطلق
أمانينا المؤجلة، وتتشعل في حطب عزائنا الخائنة
إرادة جديدة، ووثبة تتجاوز عواقب وحواجز
«ومتاريس» مواجهنا وركام أحلامنا المتوارثة..

● نطالب بالأمل،
حزياً لكل الناس ،وأغنية في شفاههم ،وشمعة في
قلوبهم ،بوردة في جدائل الصبايا ،ومزحة دائمة
الاضخار في عيون الأطفال وسنبلة عطاء ومحبة
في بنديقة كل أحقق!!!.

● نطالب بالأمل
مصلأ ضد أوبئة الساسة ،وضد ثقافة الأحزاب
وأفكارها المشؤلة ومغولها الصدنة ،وقصر نظرها
الزمن ،وخطأها الكسبية ،وأفراطها اللامسئول في
استخدام وترويج وتزييف الوعي والوجدان..

● نطالب بالأمل
كتاباً نقرأ فيه ملاحنا،وبدواخل أنفسنا ،وجسراً
تتلاقى فيه ،كما تسلل أعداء الحياة وقاموا بقطع
طرق المودة فيما بيننا ..
كتاباً نقرأ فيه روعة الصفاء ،وعمق الولاء،
وأفق العطاء وأصالة النقاء.

● نطالب بالأمل
مساراً جديداً لخطانا المرهقة والحائرة، وإبقاعاً
عذبا للهمم الذاتية، وسماهاً مفتوحة تخلق فيها
أشواقنا العظيمة.

● نطالب بالأمل،
كي يمتلأنا في برلمان الأهواء المتصارعة
والمصالحة!!!.

● نطالب بالأمل
مقبرة لكل المسلي..

Kood500@Hotmail.com

التبر «الذهب» التضار.. يُعرف كل واحد منهم بالجويدار..
وهي كلمة فارسية ومعناها بالعربية حافظ العصا).

آيات من الفخامة

■ (للسلطان مربع يسمى (فرح بخش) محكم الأساس
والعرش.. تتلألا أحجاره المهندمة بالجواهر.. ويتضوع
مسك طينه فيفتخر بطيه على العناير والمناجر.. ويخجل
عود البخور نشر أعواده وأحشائه إذا فاح من سقوفه،
ولو عابت أيها اللبيب فانفس مجلسه المرفوشة بالمفارش
الحريرية المنقوشة.. وما عليها من الوسائد الذهبية والمسائد
الفاخرة المرتبة.. وما هو معلق في تلك الغرف بسلاسل
عقائنية من البرجم البلورية والثريات البديعة اللندنية..
والمراوح التي تسر بها الأرواح.. وتتفسف الهموم).

مراجعات

١- أوليات: حسب المؤرخ الحبشي فالرحالة الأدبي
الشرواني هو: أول أديب يمني يطبع له كتاب في حياته..
وأول أديب يمني قام بتحقيق النصوص القديمة الإسلامية
ونشرها.. وأول من عرف الثقافة في صورتها الحديثة.
٢- الأكاديمية: كلية «فورت وليم».. (أشانتيا شركة الهند
الشرقية لتعليم طلاب الكلية الحربية اللغات العربية
والفارسية)، وكما يضيف المؤرخ الحبشي.. فإن رحالتنا
الشرواني قد تعاون مع لمسدن (١٧٧٧-١٨٢٥م) على
إخراج عدد من الكتب من مطبعة الكلية.. حيث كان
الشرواني (يشرف) على إخراج المتن العربي.. في حين يقوم
لمسدن بوضع الهوامش بالإنجليزية).

٣- عناوين: وضع الرحالة الشرواني عدداً من المصنفات
الأدبية.. منها ما يلي:
التحقيق: ١- مقامات البحرين: ١٨٥٩م
٢- رسائل إخوان الصفا: ١٨١٤م
٣- شرح ديوان التنبي للمحبي - كلكتا ١٨١٤م.
وهذه الكتب الثلاثة من ضمن ما طبع للرحالة الشرواني
وتعاون مع لمسدن، على إخراجها للنور.
■ المختارات: ١- فحة اليمن فيما يزول بذكره الشجن، وقد
عده المؤرخ الحبشي من أشهر مؤلفات رحالتنا الشرواني
(وهو في الحكايات والنوادر الأدبية) وقد ظهرت طبعته
الأولى عام ١٨١١م في الهند.

٢- العجب العجيب، حسب المؤرخ الحبشي فإن الرحلة
الشرواني قد (وضع بإيعاز من ناظر كلية فورت وليم بكلكتا)
وهو مؤلف كبير.. جمع فيه الرحالة الشرواني (مختارات من
الرسائل الأدبية الإنشائية) صدر عن كلية فورت وليم عام
١٨١٢م.. كما أعيد طبعه عام ١٢٧٥هـ في بومباي.
٣- حديقة الأفراح لإزالة الأتراح، وهذا الكتاب عبارة عن
مجموعة شعرية لعدد من أدباء: اليمن - مصر - الحجاز
- العراق والشام وغيرهم.. وقد طبع عام ١٢٨٢هـ.. (وله
طبعة قبل هذه).
٤- شمس الإقبال في مناقب بهوبال، وهو
(مخطوط بالمكتبة الأصفية).
٥- المناقب الحيدرية، صدر عام ١٢٣٤هـ في مدينة «لكنو»
وهو (يقع في نحو ٢٠٠ صفحة).
٦- جوارش التفريح، يودان شعر.
٧- الجوهر الوقاد.. شرح قصيدة بانث سعاد (كلكتا سنة
١٢٣٦هـ).

٤- الشافي في العروض والقوافي.
٥- بحر النفاس، (منه نسخة بالمكتبة الأصفية بالهند).
٥- منجم البيان.
المصدر: الرحالة اليمنيين.. رحلتهم شرقاً وغرباً
- تأليف: عبدالله محمد الحبشي
- الطبعة الأولى: ١٤٥٩هـ ١٩٨٩م.
- مكتبة الإرشاد - صنعاء.

إلى السلطان حيدر ولقائه به حتى شرع في تصوير معظم
معالم الهند وحسب المؤرخ الحبشي فإن رحالتنا الشرواني
قد توقف كثيراً عند قصور الملك وحدائقه وغيرها من الأمور
التي أعجب بها فأخذ يشرحها بأسلوب نلمس فيه طابع
الاستغراب والعجب.

الشرواني لكننا هنا سنختار منها الموجز المفيد والذي
يعطينا لمحة وافية وكافية عن المارين: الكتاب والهند من
خلال انطباعات رحالة يمني خلال القرن التاسع عشر
الميلادي.

في أحد القصود

(وقد أم ذلك الربع المنير حوض كبير.. مددع من العذب
النير في طوله طول لمن وافاه.. وفي عرضه ضروب من
التحير لمن أمة وآناه، وإذا هب النسيم على مائه الوسيم..
تسلسل وقابله بيشره وأهله، وإذا ترنمت البلابل على أكفاه
تهيج نميره طرباً.. وتراقت حيتانه فاطهر عجا.
وعن يمينه وشماله أزهار وأشجار.. تجل بخصرتها
الانظار، وأعجب ما رأيت في ذلك الحوض بالتعميق لا
بالخوض سموك «أسماك» صغار محمرة القشور.. فمن
راه تعجب وسجل.. «أي قال سبحان الله» وكبر وهلل.
هذا وفي وسط ذلك الحوض وحفافيه «حوافيه» تماثيل من
الرخام على صور الآدميين.. قائمة قيام المالك بين يدي
مالكهم وحواليه فوارات - ربما بقصد النافورات - لتلذذ
الاسماع بخبر مائها الزلال.. إذا انبعث من عيون رؤوسها
(وسال).

جنود السلطان

■ (خرجت من أحد الأبواب ركباً على مركوب من
الأخشاب «عربية» ميكراً من ازحام العساكر الحجاب
«الحرس» مشفقوا إلى ما هو العجب العجيب.. فنشاهدت
من القيلة المضاميه بارتفاع ظهورها رؤوس الجبال الشاهقة
الرفا.. ومن الخيول المزينة بعقود الجمال صنوفاً.. ومن
المطايا الهندية ما يفوق على الإنجاب العربية.
وكان لكل من العسكر.. جاعلاً من الكرافي السود الجميلة
المثورة على رأسه الشعر.. متقلداً بالجزاز الجوهر.. وجملاً
على عاتقه بندق الموت الأحمر، وشاهدت أيضاً الوفا من
الجدن المتردين في طاعة الملك الأعظم.. بأيديهم عصي



المسلمين في شتى مقاطعات الهند مثل لكتو حيث اتصل
بسلطانها غازي الدين حيدر وقد صنف له كتابا حوى
كثيراً من مناقب هذا السلطان كما أنه دون فيه مشاهداته
في الهند وهو أقرب إلى كتب الرحلات منه إلى الجانب
التاريخي حيث لم نجد لهذا السلطان ذكر في الكتاب سوى
وصف لصوره وأماكن متنزهاته.



المقالح عبدالكريم

ومن لكتو إلى بهوبال والتي رحل إليها الأديب
الشرواني خلال عهد سلطانها جهانكير وقد
وضع في مناقبه مصنفًا مستقلاً أما مؤلفاته
فهي كثيرة العدد متنوعة المجالات فمن
التحقيق إلى المختارات إضافة إلى الأبحاث
والدراسات والمصنفات شعرية ونثرية وله
ديوان شعر واحد وحوالي كتابين في أدب
الرحلات أحدهما «المناقب الحيدرية» والذي
وضعه في مناقب سلطان لكتو غازي الدين
حيدر إلا أنه وحسب إضافة المؤرخ الحبشي
كما تقدم سابقا كتاب رحلات أكثر مما هو
تاريخي.

وعلى تعدد وتنوع مجالات كتب الرحالة
الشرواني إلا أن ثمة خيط أساس يوحدهما ويجمع ما
بينهما حيث أنه قد وضعها جميعها وهو في الهند وطلعت
كلها وهو على قيد الحياة. أما النثية فقد أفت الشرواني
عام 1253هـ 1837م.

٢- لما تواترت البشائر من الجهات الأزديية بأخبار المغاخر
المعزوة إلى المشائل الكريمة المحمدية.. أبو الظفر غازي
الدين حيدر خلد الله سلطانه عزمت على التوجه والمسيرة
من معمورة بندر كلكتة الشهيرة وإلى نحو حضرتها فركبت
فالكي السير أول شعبان سنة1230هـ وغدوت سالكا
في البراري إلى معمورة السلطنة لكتو ثم أوصلني الطالع
السعيد إلى حضرة المدوح فلما بلغت مقام الجليل أدت
ما يجب علي لشانه بالتبجيل مقابل ثنائي بالقبول مد الله
ظلاله وأدام عزه وأشار إلي بالجلوس وجاء لي بخلة
الاحترام.

مقطع صغير أورده المؤرخ الحبشي من مقدمة كتاب
المناقب الحيدرية للأديب الرحالة أحمد الشرواني والذي
ما إن مضى بعقدته هذه التي شرح فيها أسباب رحلته
التي كانت من وجهة الأصلية بمدوا أنظارهم إلى بلدان
حله وترحاله ففي تلك المهاجر التي ارتادها اليمن في تلك
البلدان ظهرت الأصول الحقيقية للادب اليمني المعاصر
وعليه فإن البدايات القديمة الأولى لأدبنا اليمني في صورته
المعاصرة تتحدد عند نقطة فارقة يترع عليها يمني
يدعى أحمد الشرواني والذي اغترب في الهند خلال القرن
التاسع عشر الميلادي حسب المؤرخ الحبشي والذي حمل
الشرواني ثلاثة أوليات تجعله الرائد الحقيقي للادب اليمني
المعاصر.

٣- اسم أحمد بن محمد بن علي بن إبراهيم الشرواني من
مواليد مدينة الحديدة1785-1200م تلقى العلم على يد
عدد من علماء اليمن حينها ومن ثم اتجه إلى مكة المكرمة
وهناك واصل تعليمه أما رحلته إلى الهند فيبدو أنها كانت
بقصد التجارة كما هي العادة المتبعة عند اليمنيين في
هجراتهم.

وعكس كثير من مغتربي اليمن ومهاجريه في بلدان خارج
حدوده سواء قربت أو بعدت سرعان ما أكد الرحالة
الأديب أحمد الشرواني حضوراً قويا في الهند ما جعله
يحظى بمكانة مرموقة لدى الملوك هناك نظرا لعلمه وسعة
اطلاعه في الأدب فاستضافوه هناك وولوه المناصب العلمية
الكبرى. أما الإنجليز فقد وجدوا في الرحلة الشرواني
ضالته المنشودة حيث عهدوا إليه حينها بالإشراف على
كلية فورت وليم وذلك خلال الفترة1836-1799م.

ولم يد إشراف الرحالة الشرواني على كلية فورت وليم
حيث استعاض عن تلك المهمة الإدارية والمنصب الأكاديمي
بما يريده هو وتهوؤ إليه روحه من حب للمغامرات والتمثل

إصدارات ثقافية

«أزهار عباد الشمس العمياء»

● صدر حديثاً في المغرب ترجمة رواية
الكاتب الإسباني البيروت مينديس «أزهار
عباد الشمس العمياء» عن دار سعد الوردزاري
للنشر في الرباط، ونقلها إلى العربية المترجم
المغربي عبد اللطيف البازي.
تحففي «أزهار عباد الشمس العمياء»
بالتفاصيل البسيطة لتتلخّص من ثقل موضوع
حارق، وهي تستند أحياناً على صمت صاحب
يعكس الانفعالات العميقة والعنيفة للشخصيات
وصراعها المرير مع ماضيها، وتجاربها التي
تحكي عنها بلوعة ورغبة أكيدة في الإيصال
والاقتسام. وتتذكر هذه الشخصيات أحداثاً
نجد أنفسنا معنيين ببعضها إذ نقرأ كيف
تدخل بعض المغاربة الذين جندهم فرانكو،
وكان يرأسهم ماريشال يدعى أمزيان، في
تلك الحرب الأهلية، ونقرأ كذلك كيف أن
بعض الإسبان كانوا يهاجرون سرا وبحرا،
لدواع سياسية، إلى الشواطئ المغربية كما
يقول المترجم في توطئة للرواية، مضيفاً «إن
الكشف عن خطايا الماضي ونواقصه والابتعاد
عن الأحكام القطعية والنهائية والتخلي بقدر لا
أس به من الشجاعة والحكمة قد تشكل بعض
المدخل الممكنة لإنصاف نساء ورجال قتلوا أو
هجروا أو حرموا من الحرية لأنهم جاهاروا
في ظروف صعبة واستثنائية، بقناعاتهم
وبمناهضتهم للظلم والاستبداد والفاشية. وقد
تشكل الكتابة الإبداعية أحد الوسائط الفعالة
للتظهن من الألم ومضاعفاته، ولترميم الذاكرة
الجماعية. ويضيف المترجم قائلًا «الذاكرة
والألم: موضوعتان مركبتان في «أزهار عباد
الشمس العمياء»، الرواية الوحيدة التي طبع
منها تسع طبعات ما بين يناير ٢٠٠٤ وديسمبر
٢٠٠٥ ، والتي رحل كاتبها قبل أن يعين
مجده الأدبي هو الذي دافع دوما عن التواصل
وعن ما يعالده من تشفى إبداعي، ودافع عن
ضرورة كتابة ما هو جوهر في فحسب أربعة
فصول وأربع هزارم: جندي من أتباع فرانكو
أعلن انتماسه في ظروف يصعب فهمها،
و شاعر لجأ رفقة زوجته الحامل إلى ربوة

قريبة من السماء لأن قصائده تزجج، وسجين
جمهوري يجد نفسه في مواجهة والذي مجرم
حرب، وراهب مفتون بسحر أنثى يسكن
زوجها دولاباً لأن أفكاره لا تروق للعسكر.

مسارات العروبة

● بيروت . صدر عن مركز دراسات الوحدة
العربية كتاب «مسارات العروبة.. نظرة تاريخية»،
للككتور يوسف الشويري.

وجاء في تعريف الكتاب ما يلي:



يتوق هذا الكتاب
الى تعقّب جهد
سياسي مهم،
سعى منذ القرن
التاسع عشر
الى إعادة هيكلة
الوطن العربي، أو
توحيد يوسائل
عذّة، ووفقاً لطرائق
مختلفة.
ثمة شعور، لدى
المؤلف، بأنه ما تزال
هناك حاجة ماسة الى دراسة شاملة عن القومية
العربية، بوصفها حركة تاريخية وعقيدة. وفضلا
عن ذلك، فإن استمرار الجدل العلمي بشأن
تاريخ أصولها الدقيقة، وطبيعتها السياسية،
وأهميتها الفكرية، يتطلب إلقاء نظرة جديدة على
الموضوع.

وقد جاءت الطبعة الثانية، المزيّدة والمنقّحة،
حافلة بالإضافات والتعديلات التي أنجزها
المؤلف على الكتاب، ولا سيما الفصل الجديد
بعنوان «إمبرياليات وقوميّات»، وذلك من أجل
إعطاء فكرة أعمق، وأكثر دقة حول التدخل
العالمي الذي نشأ بين القومية والإمبريالية في
أوروبا، إضافة إلى فصل بعنوان «عثمانيون
وعرب»، توخيا لإضفاء عمق تاريخي إضافي
عند معالجة المرحلة المهمة التي اتسمت بها
العلاقات بين الأتراك والعرب تحت ظل الولاء
العثماني.
لذا بدت بنية الكتاب، بطبعته الجديدة قائمة
على معالجة دقيقة لمرامح ومسارات العروبة،
مع التوقف عند كل مرحلة من حيث بناؤها
الاجتماعي والاقتصادي والثقافي، وعلاقة
كل ذلك بما تركته وراها من مقاربات فكرية

أربعة كتب في الشعر

والتاريخ والنقد

● أطلق اتحاد كتاب وأدباء الإمارات أربعة
إصدارات جديدة بالتعاون مع وزارة الثقافة
والشباب وتنمية المجتمع، بمناسبة أيام معرض
الشارقة الدولي للكتاب في دورته الثلاثين
وشملت الإصدارات دراسة للدكتور حمد
بن صراري بعنوان «التاريخ القديم لمنطقة
الخليج العربي في مؤلفات المؤرخ جواد
علي»، ودراسة أخرى للدكتور صالح هويدي
بعنوان «جيل السرد العائلي.. مقاربات نصية
في القصة الإماراتية القصيرة»، إلى جانب
مجموعة شعرية للشاعر سالم أبو جمهور
بعنوان «رسم الأميرة»، ومجموعة شعرية
أخرى للشاعر جعفر الجبري بعنوان «شقائق
النعناع».

وكانت الباقية الأخيرة من الإصدارات قد
أطلقت بمناسبة معرض أبوظبي الدولي
للكتاب الدورة الحادية والعشرين، وقد
ضمت مجموعتين قصصيتين لكل من القاص
ناصر الظاهري بعنوان «متعلل الملح».
وكفاه الرماد»، والروائي السعودي محمد
الزيني بعنوان «سفر الخطايا»، ومجموعتين
شعريتين للشاعرين سالم أبو جمهور بعنوان
«رجائي»، وأمنة محمد الشحي بعنوان
«الهواء بأشعرته»، ومجموعة شعرية للأطفال
للشاعر السوري اكرم جليل قنيس بعنوان
«قمر الحجر»، وكتاباً نقدياً للناقد المصري
عبد الفتاح صبري بعنوان «التعلق مع السيرة
الذاتية.. مقاربة في الرواية الإماراتية»، وكتاباً
نقدياً آخر للكاتب الفلسطيني سامح كعوش
بعنوان «جماليات الأنا الشاعرة»، إضافة إلى
كتاب ضم مجموعة من المقالات للشاعر هاشم
المعلم بعنوان «عين الرمل.. أدبيات».

ومطارات نظرية.
يقع الكتاب في ٤٩٤ صفحة.